



Bruksela, dnia 13 grudnia 2013 r.

KANCELARIA SENATU

Przedstawiciel Kancelarii Senatu
przy Unii Europejskiej

Sprawozdanie nr 124/2013

Sprawozdanie z sesji Parlamentu Europejskiego

Strasburg, 9-12 grudnia 2013 r.

1. **INSTYTUCJE** - Grudniowa sesja plenarna w skrócie
2. **INSTYTUCJE** - Otwarcie sesji: Hołd dla Nelsona Mandeli oraz ofiar zaważenia się dachu na Łotwie
3. **INSTYTUCJE** - Debata na najbliższego szczytu Rady Europejskiej w grudniu
4. **ROZSZERZENIE UE** - Ukraina: posłowie wzywają do wsparcia demonstrujących o „europejską przyszłość”
5. **ŚRODOWISKO** – Zła wiadomość dla Polski: Parlament popiera środki podwyższające ceny pozwoleń na emisje
6. **POLITYKA ZATRUDNIENIA** - Pomoc UE dla zwalnianych pracowników zostanie utrzymana w latach 2014-2020
7. **RYBOŁÓWSTWO** - Zielone światło dla nowej zrównoważonej polityki rybołówstwa od 2014 roku
8. **SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE** - Europosłowie za rozszerzoną wymianą informacji finansowych
9. **SPRAWY GOSPODARCZE I WALUTOWE** - Podstawowy rachunek bankowy dla wszystkich
10. **SPRAWY GOSPODARCZE I WALUTOWE** - Bezpieczniejsze kredyty hipoteczne w Unii
11. **SPRAWY GOSPODARCZE I WALUTOWE** - Posłowie o roli i odpowiedzialności Europejskiego Banku Centralnego
12. **STOSUNKI ZEWNĘTRZNE** - Posłowie po szczycie w Wilnie: Więcej konkretnych działań wspierających wschodnich parterów

13. **STOSUNKI ZEWNĘTRZNE** – Musimy powiązać Afrykę i Europę ze sobą nieodwracalnie, mówi prezydent Mali
14. **EDUKACJA** - Podpisanie programu Erasmus+ przez przewodniczącego PE i przedstawiciela Rady
15. **PRAWA CZŁOWIEKA I RÓWNOUPRAWNIENIE** - Dyskryminacja Romów: koniec nielegalnych wypędzeń i profili etnicznych
16. **PRAWA KOBIET I RÓWNOUPRAWNIENIE** - Posłowie mówią, że zdrowie seksualne i reprodukcyjne oraz prawa w tej dziedzinie leżą w gestii państw członkowskich
17. **KULTURA** - Felix van Groeningen z Nagrodą LUX 2013

1. INSTYTUCJE - Grudniowa sesja plenarna w skrócie

Głównymi tematami ostatniej sesji plenarnej w 2013 roku były: kinematografia, rybołówstwo i Ukraina. Parlament przyznał tegoroczną Nagrodę LUX belgijskiemu reżyserowi, przyjął reformę Wspólnej Polityki Rolnej oraz wezwał do wsparcia Ukraińców, protestujących przeciwko decyzji władz o odłożeniu podpisania umowy stowarzyszeniowej. Istnienie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w latach 2014-2020 zostało zagwarantowane w śródowym głosowaniu.

PE przyjął w dniu 10 grudnia br. pakiet reform **Wspólnej Polityki Rybołówstwa** (CFP, WPRyb). Wśród głównych wytycznych znajduje się zakaz odrzutu przyłowy oraz eliminacja zjawiska przeławiania zasobów morskich.

W dniu 11 grudnia br., przewodniczący Martin Schulz podpisał pakiet **Erasmus+**. Nowy program wejdzie w życie z początkiem stycznia 2014. Dysponująca 14 miliardami euro na lata 2014-2020, nowa odsłona wymiany młodzieżowej, da szansę na zagraniczne szkolenie lub edukację ponad 4 milionom osób.

"The Broken Circle Breakdown" – film belgijskiego reżysera Felixa van Groeningena - otrzymał tegoroczną Nagrodę LUX. Ceremonia wręczenia wyróżnienia odbyła się w środę.

W dniu 12 grudnia, posłowie wezwali do **wsparcia Ukraińców** protestujących przeciw decyzji rządu o odłożeniu podpisania umowy stowarzyszeniowej z Unią Europejską.

Podczas wizyty w dniu 10 grudnia br. Strasburgu, prezydent Mali **Ibrahim Boubacar Keïta**, poprosił o pomoc w akcji rozbijania bojówek na północy kraju.

W dniu 11 grudnia br., deputowani przegłosowali utrzymanie **Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji** (EGF), mimo początkowego sprzeciwu kilku państw członkowskich. Fundusz pomaga osobom zwolnionym z pracy przekwalifikować się i znaleźć zatrudnienie. Parlamentowi udało się także rozszerzyć jego działanie na pracujących na umowę na czas określony, samozatrudniających się oraz pracowników tymczasowych.

By ograniczyć zjawisko **unikania opodatkowania**, parlamentarzyści przyjęli przepisy, według których państwa członkowskie będą musiały podawać do wiadomości publicznej dane dotyczące przychodu.

Parlament oraz prezydencja wypracowały w dniu 11 grudnia br. porozumienie w sprawie unijnego systemu dla banków popadających w problemy finansowe. Nowa dyrektywa stworzy **system „bail-in”**, na mocy którego to udziałowcy, a nie podatnicy będą w pierwszej kolejności płacić za pomyłki banków.

2. INSTYTUCJE - Otwarcie sesji: Hołd dla Nelsona Mandeli oraz ofiar zaważenia się dachu na Łotwie.

Przewodniczący Martin Schulz otworzył sesję plenarną wzywając do uczczenia minutą ciszy zmarłego 5 grudnia, Nelsona Mandeli oraz 54 zabitych i niezliczonych rannych w wyniku zaważenia się dachu supermarketu w Rydze, 21 listopada. Przewodniczący wezwał również władze Ukrainy do powstrzymania się od użycia przemocy przeciwko pro-unijnym demonstrantom, na kijowskim Majdanie.

Nelson Mandela był bohaterem i rewolucjonistą, ale zawsze szukał pojednania. Jego odejście pozbawiło obywateli Południowej Afryki człowieka, którego nazywali "ojcem", a świat wielkiej osobowości, powiedział Martin Schulz. Mimo, że spędził w więzieniu 27 lat, nie szukał zemsty. Przeciwnie, używał swojej charyzmy, skromności i hojności do wspomagania transformacji Południowej Afryki, od rasistowskiego reżimu do demokracji.

Parlament Europejski potwierdził, jak istotna jest walka prowadzona przez Nelsona Mandelę, przyznając mu pierwszą Nagrodę im. Sacharowa, za wolność myśli, w 1988 roku, przypomniał Przewodniczący, przekazując kondolencje dla rodziny Nelsona Mandeli, dla rządu RPA oraz dla obywateli. Dziedzictwo, jakie po sobie zostawił, nadal żyje w milionach serc, dodał Martin Schulz.

- **Zawalenie się dachu supermarketu w Rydze**

Dach supermarketu, który zawalił się w Rydze, 21 listopada, zabił 54 osoby, a wiele kolejnych zranił. To była najpoważniejsza katastrofa na Łotwie od czasu odzyskania niepodległości, w 1991 roku, podkreślił Przewodniczący, przekazując kondolencje Parlamentu, dla ofiar, ich rodzin i przyjaciół.

- **Demonstranci na Ukrainie**

Odnosząc się do doniesień o zmobilizowaniu policji przeciwko proeuropejskim demonstrantom na kijowskim Majdanie, Martin Schulz, wezwał rząd Ukrainy do powstrzymania się od przemocy i do rozpoczęcia dialogu. Parlament Europejski "popiera prawo do wolności wypowiedzi oraz zgromadzeń, a także prawo do europejskich aspiracji obywateli Ukrainy", ogłosił Przewodniczący

- **Odchodzący posłowie**

Polscy posłowie **Rafał Trzaskowski** (EPP) oraz **Lena Kolarska-Bobińska** (EPP), zostali powołani do rządu narodowego. Ich miejsca w Parlamencie Europejskim są nieobsadzone od 3 grudnia.

3. INSTYTUCJE - Debata na najbliższego szczytu Rady Europejskiej w grudniu

Posłowie oraz Przewodniczący Komisji José Manuel Barroso i litewski wiceminister ds. zagranicznych Vytautas Leškevičius omówili najważniejsze punkty porządku obrad przygotowanego na Szczyt Europejski, który odbędzie się 19 i 20 grudnia, a dotyczyć będzie wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony, unii gospodarczej i walutowej, restrukturyzacji i likwidacji upadających banków oraz paktu na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia.

Posłowie przyjęli 21 listopada, dwie rezolucje, wzywające przywódców UE, do zaprezentowania, podczas nadchodzącego Szczytu politycznej woli przyjęcia nowej wizji obrony europejskiej, która pozwoliłaby Unii stać się znaczącym graczem i obrońcą bezpieczeństwa, posiadającym własną autonomiczną strategię.

Inne tematy, które zostaną poruszone na Szczycie to migracja, energia oraz rozszerzenie.

Główne kwestie, poruszone przez posłów w trakcie ożywionej i długotrwałej dyskusji, to: ostatnie wydarzenia na Ukrainie i potrzeba wypracowania wspólnej polityki UE wobec Rosji (choć formalnie nie przewidziano tego porządku obrad Rady Europejskiej), polityka obronna, unia bankowa oraz kwestie społeczne, które w opinii eurodeputowanych dotychczas nie były w dostateczny sposób omówione i nie zaproponowano wystarczających środków na radzenie sobie z nimi, w kontekście rosnącego ubóstwa w Europie. Wniosek, dotyczący uzgodnień umownych, został silnie krytykowany jako niedemokratyczny i bezużyteczny i w takiej formie Parlament Europejski go nie wesprze.

Minister **Leskevicus**, występujący w imieniu Rady, odniósł się do zagadnień i celów, które mają być poruszone podczas dyskusji na posiedzeniu Rady Europejskiej, tj. polityka obronna, Unia Gospodarcza i Walutowa i jej wymiar społeczny, unia bankowa, Pakt na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia oraz kwestia migracji w regionie Morza Śródziemnego.

Komisarz **Maros Sefcovic**, występujący w imieniu Komisji, odniósł się do szerokiego zakresu działań podejmowanych w odpowiedzi na kryzys gospodarczy i fiskalny, które w jego opinii miały pozytywny wpływ na sytuację gospodarczą, o czym świadczą najnowsze dane nt. poprawy gospodarczej w Irlandii. Przedstawił przegląd postępów w 2013 r. w sprawie zarządzania gospodarczego i podatkowego oraz działania, które zostaną podjęte w roku 2014. Następnie odniósł się do poszczególnych kwestii w porządku przyszłotygodniowych obrad Rady Europejska. Odniósł się również do Ukrainy, gdzie Wysoka Przedstawiciel Ashton starała się znaleźć pokojowe rozwiązanie i potępiła użycie przemocy w odpowiedzi na demonstracje w Kijowie.

- **Ukraina**

Posłowie przemawiający w imieniu głównych grup politycznych wyrazili poparcie dla narodu ukraińskiego i podkreślali, że Ukraińcy, poprzez swoją walkę o zbliżenie w relacjach z UE i obronę wartości UE, zapewnili najlepszą odpowiedź na eurosceptycyzm panujący w

całej UE. **Joseph Daul** (EPP, Francja) wezwał do europejskiej mediacji na najwyższym szczeblu w celu znalezienia rozwiązania obecnego kryzysu.

Kilku posłów ostrzegło przed utworzeniem nowej żelaznej kurtyny w Europie i wezwali do wspólnego zintegrowanego podejścia wobec Rosji, bowiem istnieje ryzyko strategiczne, że Rosja obejmie swoją strefą wpływów Europę Wschodnią i Bałkany, jeśli UE nie przygotuje szerszej wizji i strategii wobec tej części Europy.

- **Wspólna polityka obronna**

Większość grup politycznych i posłów do PE wyraziła zdecydowane poparcie dla rozmów na temat obrony i celów, które za tym leżą. Grupa EPP zasugerowała, by jednym z priorytetów kolejnej kadencji Parlamentu Europejskiego było wzmocnienie i rozwój WPBiO, a także sprawienie, by unijny przemysł zbrojeniowy był bardziej konkurencyjny.

Guy Verhofstadt (ALDE, Belgia) powiedział, że badania wykazały, że większość obywateli UE wspiera rozwój wspólnej polityki obronnej.

Grupa S&D skrytykowała niezdolność rządów UE do współpracy i uznała, że to przyczyniło się do utraty 6000 miejsc pracy w EADS (European Aeronautic Defence and Space Company).

Jednak kilku posłów, choć zasadniczo pozytywnie odnieśli się do wspierania polityki obronnej UE, wyraziło ubolewanie, że inicjatywy w tej dziedzinie miały przede wszystkim charakter ekonomiczny i nie stanowiły elementu szerszej wizji strategicznej.

Grupa ECR wsparła podejście oparte na współpracy, możliwościach, kompatybilności, ale była przeciwna wszystkiemu, co wykracza poza ten zakres, ponieważ uznała to za próbę duplikacji i osłabienia NATO, co w konsekwencji doprowadzi do odłączenia się i zerwania relacji Stanów Zjednoczonych z Europą. Grupa ECR uznała wszelkie próby stworzenia wspólnej armii za błąd, który nie zyskałby poparcia obywateli .

Zjednoczona Lewica (GUE) była zdania, że Rada Europejska pozostaje pod nadmiernym wpływem interesów przemysłu obronnego. Wspólna Polityka Zagraniczna i Bezpieczeństwa pozostaje oddalona od głównych problemów obywateli, którzy przede wszystkim martwią się o brak bezpieczeństwa ekonomicznego i społecznego. Priorytetem dla UE powinno być

raczej uwzględnienie rosnącej przepaści gospodarczej między bogatszymi i biedniejszymi krajami w UE.

- **Unia bankowa**

Guy Verhofstadt (ALDE) uznał unię bankową jako istotny element wyjścia UE z kryzysu gospodarczego. Wypowiadając się na spotkaniu ECOFIN poprzedniego dnia, zarówno poseł Verhofstadt, jak i poseł Swoboda (S&D, Austria) skrytykowali tendencję do międzyrządowego podejścia do polityk UE, w szczególności do unii bankowej. Poseł **Swoboda** w sposób zdecydowany apelował o utworzenie unii społecznej. Odnosił się do wizjonerskiej wypowiedzi Willy'ego Brandta, który około 40 lat temu wzywał do utworzenia unii społecznej.

- **Ustalenia umowne**

Grupy S&D, ALDE i Zieloni stanowczo skrytykowali propozycję umów z państwami członkowskimi, określając je mianem niedemokratycznych a według posłów **Verhofstadta** i **Harms** – również antyeuropejskich instrumentów, które niejako instytucjonalizują pewien rodzaj stałej trojki (o "miękkim" charakterze), która będzie mogła nakładać reformy na państwa członkowskie, bez demokratycznej kontroli ze strony Parlamentu Europejskiego. Uznali inicjatywę jako uciążliwą i mało pomocną w przygotowaniach do wyborów europejskich, zważywszy na niepopularność trojki. Poseł **Swoboda** skrytykował niedawne oświadczenia komisarza Rehna, które wzmagają poczucie niechęci i odrazy wobec UE.

- **Swoboda przemieszczania się obywateli w UE**

Poseł **Swoboda** skrytykował próby niektórych państw członkowskich, w szczególności Wielkiej Brytanii, ograniczenia swobody przemieszczania się, co stanowi zagrożenie dla znaczącego osiągnięcia UE i nastawia bogatych przeciwko biednym, zamiast zwalczać ubóstwo.

Poseł **Farage** (EFD, Wielka Brytania) był zdania, że swoboda przemieszczania się już nie ma racji bytu w rozszerzonej UE, w której rosną różnice i poszerza się luka między najbogatszymi i najbiedniejszymi państwami członkowskimi. Dodał, że swoboda przemieszczania się ludzi prowadzi do znacznego obciążenia krajowych systemów zabezpieczenia społecznego.

W tym samym duchu, eurodeputowana **Le Pen** (NI, Francja) skrytykowała przyjęcie niedawnej decyzji w sprawie delegowania pracowników jako zagrożenie dla miejsc pracy w jej kraju.

Wypowiedź posła Farage została mocno skrytykowana przez posła **Elmara Broka** (EPP, Niemcy), jako niedopuszczalna i jako karygodna metoda wspierania populizmu kosztem obywateli.

- **Odpowiedzi**

W odpowiedzi na głosy w dyskusji komisarz **Sefcovic** podziękował w imieniu Komisji posłom za ich wypowiedzi dotyczące solidarności z obywatelami Ukrainy. Odnosząc się do polityki obronnej UE wyjaśnił, że to, co jest do zrobienia w dziedzinie polityki obronnej, zostało przewidziane w Traktacie z Lizbony i że w związku z tym współpraca z NATO nie jest w żaden sposób zagrożona, czy też kwestionowana. W sprawie uzgodnień umownych, stwierdził, że podejście Komisji nie zostało w pełni zrozumiane i że kwestia ta powinna zostać omówiona z posłami. Wyjaśnił, że celem tej propozycji jest poprawa zarządzania gospodarczego i wprowadzenie elementów zachęt do podejmowania niezbędnych reform. Dodał, że rola PE i parlamentów narodowych powinna być w pełni przestrzegana i że propozycje reformy powinny pochodzić z państw członkowskich. Zgodził się, że konwergencja gospodarcza była kluczem do lepszego zarządzania i podkreślił znaczenie wdrożenia unii bankowej przed zakończeniem kadencji PE. Zapewnił posłów, że PE odegra w tym procesie przydzieloną mu rolę.

Minister **Leskevicius** w imieniu Rady powtórzył oświadczenie Komisji w sprawie Ukrainy. W sprawie wymiaru społecznego UGW, zgodził się, że ta kwestia musi zostać omówiona i że samo zapewnienie wzrostu gospodarczego nie wystarczy. Przedstawił dodatkowe wyjaśnienia odnośnie kwestii dyrektywy oszczędnościowej, możliwych rezultatów Rady Europejskiej w sprawie obrony, w szczególności odnosząc się do stosunków między UE i NATO, i stwierdził, że do polityka obrony, migracji i unia bankowa dotyczą stworzenia poczucia bezpieczeństwa dla obywateli UE.

4. ROZSZERZENIE UE - Ukraina: posłowie wzywają do wsparcia demonstrujących o „europejską przyszłość”

Oferujemy wsparcie Ukraincom, protestującym przeciw decyzji władz o odroczeniu podpisania umowy stowarzyszeniowej z Unią Europejską – uznała większość uczestników plenarnej debaty dotyczącej wyników wileńskiego szczytu Partnerstwa Wschodniego. Kilkoro posłów jednak zawieszenie rozmów Kijowa z Brukselą określiło kompletnym fiaskiem unijnej polityki zagranicznej i zwycięstwem Rosji.



Štefan Füle, komisarz ds. polityki sąsiedztwa podkreślał, że Ukraina nie może pozwolić sobie na wzrost napięć i jeszcze większy podział społeczeństwa w czasie poważnego kryzysu gospodarczego. „Duża część obywateli Ukrainy wybrała w jakim kierunku ma zmierzać ich kraj” – dodał.

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (EPP, Hiszpania) zauważył z goryczą, że szczyt w Wilnie nie jest najjaśniejszą chwilą dla wspólnej polityki zagranicznej. „Trudno zrozumieć to, że niemal do ostatniego momentu nikt nie przewidywał możliwości zamknięcia drzwi przez prezydenta Janukowycza” – mówił.

Libor Rouček (S&D, Czechy) wzywał: „Powinniśmy wspierać obywateli Ukrainy, którzy w jasny sposób pokazują, że chcą być związani z Unią Europejską, że akceptują zachodnie wartości, których my bronimy. To nasz moralny obowiązek.”

Graham Watson (ALDE, Wielka Brytania) uznał, że protesty Ukraińców to wyraz “niezaprzeczalnej woli wyboru europejskiej przyszłości” i dodał: „Chciałbym zobaczyć podobne zaangażowanie wśród obywateli UE, którzy bezpieczeństwo, jakie daje bycie we wspólnocie, mają za nic”.

Rebecca Harms (Zieloni/EFA, Niemcy) z zarzuconą na ramiona flagą Ukrainy, wzywała do działania. „Rola Europy jest skonfrontowanie rzeczywistości, zapobiegnięcie eskalacji przemocy oraz zapewnienie przeprowadzenia poważnych negocjacji” – punktowała.

Ryszard Legutko (ECR, Polska) nazwał szczyt Partnerstwa Wschodniego „uwłaczającą porażką”. „Rosja wygrała, Unia Europejska przegrała” – podsumowywał.

Helmut Scholz (Zjednoczona Lewica Europejska - Nordycka Zielona Lewica, GUE/NGL, Niemcy) postulował: „Obywatele Ukrainy ze wschodu i zachodu, północy i południa muszą mieć możliwość samodecydowania, a Unia Europejska powinna zrobić co tylko może, by w tym pomóc”.

Zbigniew Ziobro (EFD, Polska) zgadzał się z Ryszardem Legutko: „Szczyt w Wilnie był porażką Unii Europejskiej. Proponowana współpraca została odrzucona przez naszego największego partnera w regionie”.

Adrian Severin (niezrzeszony) zauważył: „UE musi zrozumieć, że rozszerzenia i stowarzyszenia są przede wszystkim kwestią jej własnego bezpieczeństwa, a nie zmian systemowych w krajach partnerskich”.

„Prezydent Janukowycz musi wysłuchać obywateli Ukrainy” – mówił szef komisji spraw zagranicznych Parlamentu Europejskiego **Elmar Brok** (EPP, Niemcy). Dodał także, że użycie przez Moskwę argumentu dotyczącego przyszłości wymiany handlowej z Ukrainą jest pogwałceniem prawa międzynarodowego.

„Jeszcze wczoraj w nocy stałem na Euromajdanie z młodymi studentami. Możemy odwrócić się do nich i powiedzieć: Nie martwcie się, drzwi dla Was są wciąż otwarte” - proponował **Paweł Kowal** (ECR, Polska) – przewodniczący delegacji do komisji współpracy parlamentarnej UE-Ukraina. Jego zdaniem kilka aktów prawnych, takich jak stworzenie ruchu bezwizowego, może zupełnie zmienić sytuację, w mniej niż rok.

5. ŚRODOWISKO - Zła wiadomość dla Polski: Parlament popiera środki podwyższające ceny pozwoleń na emisje

Plany zamrożenia aukcji części, występujących obecnie w nadmiarze, uprawnień do emisji CO₂, w celu podniesienia ich cen oraz zachęcenia firm do inwestycji w innowacyjne, niskoemisyjne technologie, zostały przyjęte we wtorkowym głosowaniu. W lipcu, 2013 roku, Parlament zaproponował bardziej restrykcyjne środki, których celem jest przywrócenie efektywności systemu handlu uprawnieniami do emisji, zaprojektowanego, aby zmniejszyć emisje gazów cieplarnianych i przeciwstawić się zmianie klimatu.

Parlament Europejski ostatecznie zatwierdził w dniu 10 grudnia br. zamrożenie aukcji 900 mln pozwoleń na emisję CO₂, co ma podnieść ich cenę. Teraz potrzebna jest już tylko formalna akceptacja ministrów. Ingerencji na rynku CO₂ stanowczo przeciwstawiała się Polska. **385 posłów głosowało za backloadingiem, 284 przeciw, wstrzymało się 24.**

„Jestem zadowolony, że zdołaliśmy przekonać, naszych kolegów, że odłożenie części aukcji jest absolutnie konieczne, aby system handlu pozwoleniami na emisje mógł osiągać swoje cele”, powiedział **Matthias Groote** (S&D, Niemcy) po przyjęciu sprawozdania, za które był odpowiedzialny, przez Parlament.

„ETS nie ma na celu szkodenia przemysłowi, przeciwnie, wyceniając CO₂, nagradza on innowacyjność i wydajność. Konieczne jest jednak dostarczenie czytelnego sygnału cenowego. Wymiany opinii podczas szczytu klimatycznego w Warszawie, potwierdziły, że unijny system ETS znajduje się na rozdrożu. Dlatego najważniejsze jest to, byśmy mu pozwolili osiągnąć dojrzałość”, dodał.

Zgodnie z poprawką wprowadzoną przez Parlament i uzgodnioną już z państwami członkowskimi, Komisja Europejska, w wyjątkowych okolicznościach, może zmieniać harmonogram aukcji uprawnień do emisji, po sprawdzeniu, że nie jest prawdopodobne, aby dotknięte tą zmianą sektory, miały przenieść swoją działalność poza UE. Komisja będzie miała prawo do wprowadzenia jednej tego typu zmiany harmonogramu, podczas trzeciej fazy systemu handlu uprawnieniami (ETS), dla nie więcej niż 900 milionów uprawnień.

„W wyjątkowych okolicznościach - czytamy w przyjętej nowelizacji dyrektywy - Komisja może dostosować harmonogram dla okresu, o którym mowa w art. 13 ust. 1 i który zaczyna się dnia 1 stycznia 2013 r., aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie rynku, jeśli ocena skutków wykazuje, że wpływ takiej interwencji na sektory narażone na znaczące ryzyko ucieczki emisji jest ograniczony. Komisja może dostosować harmonogram tylko raz.”

Stworzony w 2005 roku ETS, ustalił powszechny pułap dla emisji, który obecnie jest stopniowo obniżany. Do roku 2020, emisje z sektorów przemysłu, objęte systemem ETS, będą o 21% niższe niż w 2005 roku.

Poniżej pułapu, firmy otrzymują lub kupują kredyty wystawione na aukcję przez państwa członkowskie. Jeden kredyt odpowiada tonie emisji CO₂. Przedsiębiorstwa mogą również sprzedawać niewykorzystane kredyty. Zmniejszenie ich podaży zapewni, że kredyty utrzymają swoją wartość, a system nagradza będzie firmy inwestujące w ograniczanie emisji, pozytywnie wpływając na zmianę klimatu

Rosnąca nadpodaż pozwoleń na emisje, wynikająca ze spowolnienia gospodarczego, spowodowała spadek cen kredytów poniżej poziomu zakładanego przez system handlu uprawnieniami do emisji, w momencie jego powstawania. W związku z tym, Komisja Europejska zaproponowała wprowadzenie środków pozwalających na odłożenie lub opóźnienie aukcji części kredytów.

- **Opinie polskich eurodeputowanych**

Niezadowolone z wyniku głosowania w PE wyrazili chadecy europosłowie. „Z wyższymi rachunkami za prąd, przemysł opuszcza Europę. Ten trend musi zostać odwrócony (...) Dzisiejsze głosowanie (...) tylko przyspiesza wzrost cen energii” - oświadczyła eurodeputowana **Eija-Riitta Korhola**.

Eurodeputowany **Bogusław Sonik** (EPP) zauważył, że głosowanie jest ostateczne i teraz „trzeba skupić uwagę na sprawnej odpowiedzi na nowe przepisy”. „Ze względu na to, że manipulacja systemem ETS może negatywnie wpłynąć na gospodarkę, polską odpowiedzią powinna być jak najszybsza dywersyfikacja źródeł energii poprzez rozwijanie naszych rodzimych odnawialnych źródeł” - powiedział poseł Sonik. „Po raz kolejny mamy do czynienia z próbą administracyjnego sterowania systemem, który miał być projektem opartym o reguły rynkowe. Wprowadzenie backloadingu podniesie ceny energii w UE, podniesie koszty produkcji i obniży konkurencyjność europejskiego przemysłu w warunkach utrzymującego się osłabienia gospodarczego. Wychodzenie z kryzysu będzie naturalnym, rynkowym impulsem do wzrostu ceny pozwoleń” – dodał poseł **Sonik**.

„Biurokratyczne zawyżanie cen emisji CO₂ uderza we wszystkie branże energochłonne w Europie. Parlament, uznając prawo Komisji Europejskiej do interwencji na rynku uprawnień do emisji CO₂, podważył rynkowy charakter europejskiego systemu handlu emisjami (ETS)”

- ocenił z kolei poseł **Konrad Szymański** (ECR), który jest sprawozdawcą PE w sprawie polityki klimatycznej i energetycznej do roku 2030. „Komisja Europejska zyskuje nie tylko prawo wycofania uprawnień z rynku, ale także prawo do oceny, jakie funkcjonowanie rynku jest "prawidłowe". Trudno o bardziej jaskrawy przejaw złamania kompromisu w sprawie polityki klimatycznej z 2008 roku. Co gorsza, to jest tylko wstęp do tzw. zmiany strukturalnej, czyli trwałego wycofania nie znanej dziś ilości uprawnień do emisji CO₂ z rynku ETS. Tym samym rynek ETS jest zamieniany w mechanizm biurokratyczny, a cele dyrektywy o ETS ulegają zmianie. Nowa architektura polityki klimatycznej zmierza nie tylko do redukcji emisji CO₂, ale w coraz większym stopniu do stwarzania korzystnych warunków rynkowych dla odnawialnych źródeł energii, czego nie ma w pierwotnym tekście dyrektywy” – mówił poseł Konrad Szymański.

„Filarem unijnej strategii walki ze zmianami klimatu jest system handlu uprawnieniami do emisji, który po raz kolejny nie zdaje egzaminu. Propozycja kompromisowa w odniesieniu do backloading stwarza niebezpieczny precedens. Nie zgadzamy się na przekształcenie obecnego systemu handlu emisjami w narzędzie sztucznego podnoszenia cen uprawnień, co w konsekwencji prowadzić będzie do podwyżki cen energii w Europie” – skomentował poseł **Bogdan Marcinkiewicz** (EPP).

„Mimo sprzeciwu Polski Rada i dzisiaj Parlament Europejski przyjęły projekt backloadingu, co jest dużym błędem. W tej chwili analizy przedstawione przez Komisję Europejską się już zdezaktualizowały, gdyż zakładały one wycofanie pozwoleń na początku 2013 roku. Komisja powinna więc przygotować nowe oceny wpływu, które pokazałyby konsekwencje wprowadzenia backloadingu w obecnych warunkach. Doraźne rozwiązania zmieniające reguły działania systemu ETS w trakcie gry, są szkodliwe dla wiarygodności rynku i mogą przyczynić się do "ucieczki" europejskiego przemysłu poza Europę” – powiedziała eurodeputowana **Jolanta Hibner** (EPP).

- **Kolejne kroki**

Rada Unii Europejskiej ma zagłosować nad przepisami, na swoim spotkaniu 16 lub 17 grudnia. Środki korygujące rynek emisji będą wprowadzane przez Komisję Europejską, zgodnie z przekazanymi jej uprawnieniami.

Propozycja została opóźniona, ponieważ w kwietniu PE ją odrzucił, jednak ponownie trafiła na forum PE w lipcu i uzyskała poparcie. W listopadzie także większość krajów UE poparła tzw. backloading. Zawieszeniu pozwoleń stanowczo sprzeciwia się Polska.

Procedura: współdecyzja (zwykła procedura ustawodawcza) porozumienie w pierwszym czytaniu

6. POLITYKA ZATRUDNIENIA - Pomoc UE dla zwalnianych pracowników zostanie utrzymana w latach 2014-2020

Pomoc UE dla zwalnianych pracowników, będzie kontynuowana w latach 2014-2020 oraz rozszerzona, obejmując nowe grupy pracowników, takich jak osoby samozatrudnione oraz na kontraktach terminowych, zgodnie z wstępnym porozumieniem przyjętym podczas sesji plenarnej, w środę. Program, zacznie działać od pierwszego stycznia 2014 roku.

„Integracja osób, które skorzystały z pomocy oferowanej przez Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji to, zgodnie z szacunkami Komisji, 48%. Parlament walczył z rządami narodowymi o utrzymanie Funduszu w latach 2014-2020. Mam nadzieję, że pomimo ograniczenia sumy, jaką Fundusz dysponuje z 3,5 do 1,05 miliardów euro, będzie on skuteczny”, powiedziała odpowiedzialna za porozumienie **Marian Harkin** (ALDE, Irlandia).

- **Poszerzony zakres**

Dzięki naleganiom Parlamentu, zakres działań Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EGF) został ponownie rozszerzony w celu udzielania pomocy ludziom, którzy stracili pracę w wyniku kryzysu (w latach 2009-2011), co jest działaniem dodatkowym obok wspierania tych, którzy odczuwają negatywne efekty globalizacji. Próg, od którego zaczyna się udzielanie pomocy, to 500 zwolnień.

Ponadto dodatkowe kategorie pracowników, zostaną objęte działaniami funduszu, będą to osoby samozatrudnione, na kontraktach terminowych oraz pracownicy agencji pracy czasowej.

- **Pomoc młodym bezrobotnym**

Zgodnie z tekstem porozumienia, dzięki działaniom Parlamentu, EGF może czasowo wspierać młodych ludzi bez pracy oraz poza systemem edukacji i szkoleń, jeśli region, z którego pochodzą został dotknięty masowymi zwolnieniami.

- **Współfinansowanie**

Pomoc z EGF jest dodatkowa w stosunku do wkładu państw członkowskich, finansujących działania pozwalające na powrót bezrobotnych na rynek pracy i nie może w żaden sposób zastępować zasiłku dla bezrobotnych.

Zgodnie ze stanowiskiem Parlamentu, wkład EGF może pokryć do 60% kosztów działań, takich jak pomoc w szukaniu pracy, szkolenia oraz pomoc przy rozpoczęciu działalności gospodarczej. Propozycja Komisji Europejskiej zakładała limit wkładu z EGF na poziomie 50%.

- **Kolejne kroki**

Porozumienie będzie musiało zostać formalnie zaakceptowane przez Radę, 16 grudnia, co pozwoli na rozpoczęcie działania programu z dniem 1 stycznia 2014 roku.

Procedura: Współdecyzja (zwykła procedura ustawodawcza) porozumienie w pierwszym czytaniu

7. RYBOŁÓWSTWO - Zielone światło dla nowej zrównoważonej polityki rybołówstwa od 2014 roku

Parlament Europejski dokonał gruntownej reformy unijnej polityki rybołówstwa, zakazującej wyrzucania przez rybaków części połowów z powrotem do morza, a także przeławiania. Nowa Wspólna Polityka Rybołówstwa (WPRyb), która zacznie obowiązywać w 2014 roku, powinna przyczynić się do bardziej zrównoważonego rybołówstwa.

Reforma wspólnej polityki rybołówstwa, łącznie ze środkami przeciw przełowieniu oraz zakazem pozbywania się na morzu niechcianych a już złowionych ryb, spełniająca najważniejsze postulaty Parlamentu, została przyjęta w głosowaniu, w dniu 10 grudnia br. Zasady oznakowania sprzedawanych ryb również zostały zmienione, zapewniając konsumentom dokładniejsze informacje. Nowe przepisy, które powinny pozwolić na bardziej zrównoważone rybołówstwo, zaczną obowiązywać od początku 2014 roku.

„Ta reforma rozprawi się z największym problemem wspólnej polityki rybołówstwa, jakim jest przełowienie. Rada Unii Europejskiej będzie teraz zobowiązana do działania w sposób

pozwalający na negocjowanie zrównoważonych kwot połowowych”, powiedziała odpowiedzialna za pracę nad przepisami **Ulrike Rodust** (S&D, Niemcy).

Zadowolona z przegłosowania reformy wyraziła unijna komisarz ds. rybołówstwa i gospodarki morskiej **Maria Damanaki**. „Wynik dzisiejszego głosowania w Parlamencie Europejskim oznacza, że mamy już politykę, która radykalnie zmieni nasz sektor rybołówstwa i utoruje drogę do stabilnej sytuacji rybaków i stanu zasobów w przyszłości” - oświadczyła komisarz. KE przedstawiła pakiet reform w tej sprawie w 2011 roku. Jej zdaniem dzięki nowej polityce rybołówstwa UE będzie mogła bardzo szybko przywrócić zrównoważone rybołówstwo.

Rybacki będą musieli przestrzegać zasady "maksymalnego podtrzymywalnego połowu" (MSY), tzn. nie łapać więcej ryb niż dane stado może odtworzyć w ciągu roku. Celem jest odnowienie i zachowanie stad powyżej poziomu, który potrzebny jest do wytworzenia MSY.

- **Zakaz marnotrawstwa (odrzutów)**

Jedną z najbardziej spornych spraw podczas prac nad reformą był zakaz odrzutów, czyli wyrzucania do morza tych ryb, które mają nieodpowiedni rozmiar, których połowem rybacy nie są zainteresowani lub których połów jest niezgodny z prawem. Zakaz ten nie będzie całkowity, jak początkowo chciał PE. Od 2015 roku odrzuty będą stopniowo ograniczane do docelowego poziomu 5 proc. rocznych połowów w 2019 r. Oznacza to, że rybacy będą musieli wwieźć do portu, co najmniej 95 proc. wszystkich złowionych ryb.

Marnotrawstwo, polegające na wyrzucaniu złowionych już ryb, zwykle z powodu ich zbyt małej wagi lub niewłaściwego gatunku, odnosi się do prawie jednej czwartej wszystkich połowów w UE. Większość wyrzuconych ryb ginie.

Aby zakończyć te praktyki, które obecnie nie są zakazane, statki będą miały obowiązek wyładowania 95% całego połowu, zgodnie z ustalonym harmonogramem, różnym dla poszczególnych łowisk oraz gatunków, który wprowadzany będzie stopniowo od 2015 roku. Parlament walczył o utrzymanie wielkości obowiązkowego wyładunku, na poziomie, który w praktyce oznaczać będzie prawie całkowity zakaz pozbywania się niechcianych ryb.

Złapane ryby, niespełniające norm, będą używane do innych celów niż konsumpcja przez ludzi.

- **Wszechstronna reforma**

Rybacy będą musieli przestrzegać też zrównoważonych kwot połowowych, czyli takich, które pozwalają na odtwarzanie się stad rybnych. Kraje Unii będą musiały wyznaczyć takie kwoty od 2015 r., a w określonych i wyjątkowych przypadkach - od 2020 r.

Reforma wprowadza zmiany w wielu zasadach wspólnej polityki rybołówstwa, które odnoszą się do połowów na wodach państw trzecich. Na przykład zasada zachowania równowagi obowiązywać będzie odtąd także statki rybackie z UE łowiące poza wodami terytorialnymi Unii. Oznacza to, że rybacy z UE będą mogli łowić tylko nadmiar ryb na wodach terytorialnych krajów trzecich, tj. kraje "28" będą mogły tam łowić tylko wtedy, gdy państwo trzecie nie wykorzysta własnych limitów połowowych.

Ponadto, państwa członkowskie posiadające zbyt dużą flotę rybacką, mogą zostać ukarane wstrzymaniem subsydiów unijnych.

Nowa wspólna polityka rybołówstwa zawiera także nowe zasady dotyczące etykietowania, dzięki którym konsumenci będą lepiej informowani o kupowanych rybach. Etykiety będą musiały zawierać więcej szczegółów na temat obszaru, na którym zostały złowione ryby oraz sprzętu, jakiego użyto w tym celu.

Dodatkowo w zawieranych porozumieniach o połowach będą umieszczane klauzule dotyczące przestrzegania praw człowieka, których naruszenie może skutkować zerwaniem umowy. Jak zaznaczył poseł **Jarosław Wałęsa**, w dniu 10 grudnia PE przyjął pierwszy protokół, który opiera się na tych zasadach. W umowie z Marokiem w sprawie połowów na terytorium tego kraju „wyraźnie zaznaczono, że łamanie praw człowieka przez marokańskie władze będzie skutkowało zawieszeniem obowiązywania przyjętej umowy” - oświadczył polski eurodeputowany.

- **Zasoby głębin morskich północno-wschodniego Atlantyku**

W dniu 10 grudnia br. europosłowie poparli też niektóre działania, które pomogą w ochronie zasobów głębin morskich północno-wschodniego Atlantyku. Zgodnie z decyzją PE działania połowowe powinny być zakazane w tzw. wrażliwych ekosystemach morskich, których listę ma ustalić Komisja Europejska.

Eurodeputowani nie przyjęli jednak zakazu trałowania dennego i dennych sieci skrzelowych, które według organizacji ekologicznych należą do najbardziej niszczycielskich praktyk połowowych.

Głębinowe trawlerzy ciągną po dnie morskim ciężkie sieci przymocowane do stalowych ram i kabli, zbierając wszystko, co stanie na ich drodze, w tym korale i gąbki, które rozwijały się na dnie morza przez tysiące lat.

„To smutny dzień dla głębin morskich” - oświadczył przedstawiciel Koalicji na rzecz ochrony głębin morskich, **Matthew Gianni**. Koalicja skupia 70 organizacji pozarządowych, organizacji rybackich oraz instytucji zajmujących się prawem i polityką.

- **Opinie polskich eurodeputowanych**

Jarosław Wałęsa (EPP), członek komisji rybołówstwa PE, podkreślił, że reforma wychodzi naprzeciw „jednemu z najważniejszych problemów, z jakim musimy się zmierzyć”, czyli przełowieniu zasobów rybnych. „Nowy system ustalania kwot połowowych przewiduje odnowienie zasobów rybnych już od 2015 roku. Takie rozwiązanie ma stanowić swoisty ‘margines bezpieczeństwa’ dla środowiska” - powiedział poseł Wałęsa.

„Nowa polityka rybołówstwa musi dać szansę dla rozwoju całej branży połowowej. Nie jest ona doskonała, niemniej jednak usuwa dotychczasowe obostrzenia, które niejednokrotnie miały charakter głęboko nieracjonalny i miały się z istotą działalności branży połowowej. Zasadnicza kwestia, jaką wprowadza nowa polityka to promowanie zawodu rybaka. Jest to wartość fundamentalna dla przyszłości i rozwoju branży. Drugi element to ustanowienie wsparcia dla rybołówstwa drobnego, będącego podstawą przyszłego kształtu działalności połowowej w Europie. Przyjmowany raport jest również apelem kierowanym do rybaków, aby nie rezygnowali ze swojego zawodu.” - mówił podczas debaty na posiedzeniu plenarnym w Strasburgu na temat Wspólnej Polityki Rybołówstwa poseł **Marek Gróbarczyk** (ECR).

- **Kolejne kroki**

Przedstawiciele państw członkowskich wciąż muszą formalnie przyjąć pozycje Parlamentu w drugim czytaniu, zanim przepisy opublikowane zostaną w Dzienniku Urzędowym UE.

Procedura: Współdecyzja, porozumienie w drugim czytaniu

8. SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE - Europosłowie za rozszerzoną wymianą informacji finansowych

Europosłowie opowiedzieli się w dniu 11 grudnia br. za tym, by już od 2015 r. kraje UE obowiązkowo wymieniały się informacjami o dochodach z dywidend, zyskach kapitałowych i dochodach z aktywów na rachunkach bankowych. Ma to ułatwić ściganie osób niepłacących podatków.

Do tej pory dyrektywa obejmowała tylko dochody z zatrudnienia, wynagrodzenia dyrektorów, ubezpieczenia na życie, świadczenia emerytalne i rentowe oraz dochody z posiadania nieruchomości.

„Nowelizacja oznacza objęcie zakresem dyrektywy nowych kategorii dochodów o charakterze finansowym (...) Jest to do pewnego stopnia odpowiedź na zjawisko podpisywania przez coraz liczniejszą grupę państw członkowskich umów o wymianie informacji podatkowej ze Stanami Zjednoczonymi na podstawie FATCA (amerykańska ustawa o ujawnianiu na cele podatkowe informacji finansowych o rachunkach zagranicznych)” – powiedział **Sławomir Nitras** (EPP), członek komisji Parlamentu Europejskiego ds. gospodarczych i walutowych.

Jak wyjaśnił, niewłączenie nowych kategorii dochodów do legislacji unijnej spowodowałoby, że wymiana informacji krajów UE z USA byłaby szersza niż pomiędzy państwami Unii.

Jak zaznaczył, umowę o wymianie informacji podpisało osiem państw członkowskich UE (m.in. Francja i Niemcy), a wiele krajów, m.in. Polska, jest w trakcie negocjacji.

Sprawozdawca PE w tej sprawie, socjaldemokrata **George Cutas** wyraził jednak ubolewanie, że w głosowaniu pozostawiono państwom członkowskim swobodę w dodawaniu nowych kategorii informacji objętych obowiązkiem automatycznej wymiany informacji. Wyraził natomiast zadowolenie, że kraje nie będą mogły odmówić wymiany określonych informacji powołując się na to, że nie zbierają takich danych. Oznacza to, że będą musiały zbierać te informacje. „Wymiana informacji pomiędzy organami podatkowymi krajów członkowskich pozostanie obowiązkowa” - podkreślił sprawozdawca.

PE opowiedział się też za karaniem państw członkowskich za niewymienianie wymaganych informacji. Jednak przegłosowana opinia PE nie jest wiążąca dla krajów UE.

9. SPRAWY GOSPODARCZE I WALUTOWE - Podstawowy rachunek bankowy dla wszystkich

Każdy, legalnie przebywający na terenie UE, powinien mieć dostęp do podstawowego rachunku płatniczego, niezależnie od narodowości czy miejsca zamieszkania, przegłosował Parlament w dniu 12 grudnia. Zasady dotyczące rachunku oraz koszty powinny być jasne i łatwe do porównania, łatwa powinna być też zmiana rachunku, po znalezieniu lepszej oferty. Dzięki głosowaniu, parlamentarni negocjatorzy uzyskali silny mandat do rozmów z państwami członkowskimi, w celu ustalenia ostatecznego kształtu przepisów.

Eurodeputowani przyjęli propozycję przepisów zapewniających każdemu obywatelowi mieszkającemu w Unii prawo otwarcia konta bankowego. Celem przepisów jest zwiększenie przejrzystości oraz uniknięcie tak zwanego wykluczenia bankowego. Nowe przepisy mają standaryzować zasady pobierania opłat za prowadzenie oraz przenoszenie rachunków.

„W dzisiejszym świecie, konsumenci oraz sektor usług detalicznych są zależni od dostępu do nowoczesnych usług płatniczych. Udostępnienie elektronicznych usług płatniczych nie jest kosztowne, a może ułatwić życie konsumentów, zwiększyć efektywność firm i pomóc w modernizacji naszych gospodarek. Dlatego też, Parlament uważa za konieczne wymaganie od banków, aby dostarczyły tych usług i pomagały klientom dokonywać świadomych wyborów. Parlament szybko zakończył pracę nad przepisami i od państw członkowskich zależy teraz, czy zakończymy pracę na wiosnę przyszłego roku”, powiedział **Jürgen Klute** (GUE/NGL, Niemcy), odpowiedzialny za przygotowanie przepisów, ze strony Parlamentu.

- **Otwarty dostęp**

Parlament nalegał, aby wszyscy dostawcy usług płatniczych mieli w swojej ofercie podstawowy rachunek płatniczy, wyjątki od tej reguły będą zależały od decyzji kraju, podejmowanej obiektywnie zgodnie z restrykcyjnymi kryteriami. Podstawowe rachunki płatnicze powinny być dostępne dla każdej osoby przebywającej legalnie na terenie UE oraz posiadającej związek z państwem, w którym chciałaby otworzyć rachunek, po spełnieniu powyższych warunków, dostawca usług nie miałby prawa odmówić otworzenia rachunku.

- **Jasne informacje**

Każdy otwierający rachunek powinien być w stanie zrozumieć i porównać opłaty i zasady jego działania, informacja ta powinna być przystępna oraz przekazana w standardowym formacie na terenie UE. W każdym państwie członkowskim powinna działać, co najmniej jedna, niezależna, strona internetowa porównująca opłaty, odsetki oraz poziom usług świadczonych przez banki. Posłowie zadbali też o to, by banki zobowiązane były udzielić informacji o podstawowym rachunku w swojej ofercie.

- **Charakterystyka podstawowego rachunku**

Podstawowe rachunki pozwoliłyby klientom na wpłacanie i wypłacanie pieniędzy oraz dokonywanie przelewów na terenie UE. Rachunek taki, nie dawałby jednak dostępu do kredytu. Wszystkie banki powinny mieć takie rachunki w swojej stałej ofercie, a opłaty z nimi związane powinny być niższe niż za jakiegokolwiek inne usługi świadczone przez bank, uzgodnili posłowie.

Klienci powinni mieć również możliwość zmiany rachunku na terenie UE, za niewysoką opłatą. Banki powinny być odpowiedzialne za transfer aktualnych danych klienta oraz za wszelkie straty klienta, które wynikałyby z niedopełnienia tego obowiązku.

- **Kolejne kroki**

Parlament dał swoim negocjatorom silny mandat do negocjacji z państwami członkowskimi.

10. SPRAWY GOSPODARCZE I WALUTOWE - Bezpieczniejsze kredyty hipoteczne w Unii

Parlament Europejski przyjął dyrektywę dotyczącą umów o kredyt związany z nieruchomościami mieszkalnymi. Dyrektywa ta ma na celu przede wszystkim ochronę interesów kredytobiorców m.in. poprzez przeciwdziałanie nieuczciwym praktykom sprzedaży oraz zwiększenie obowiązków informacyjnych po stronie banków. Dyrektywa ma także sprzyjać rozwojowi sprawnego i konkurencyjnego europejskiego rynku kredytów hipotecznych.

Posłowie zdecydowali, że kredyty hipoteczne, ze względu na rozmiar zobowiązania i długość jego trwania, to bardzo szczególny rodzaj usługi finansowej o dużym znaczeniu społecznym,

w związku z czym wymaga szczególnej regulacji, oddzielnej od przepisów dotyczących pozostałych kredytów konsumenckich.

Przepisy dyrektywy, które do 2015 r. implementować muszą wszystkie państwa członkowskie, zakładają m.in. bardziej rygorystyczne wymagania w stosunku do banków na tzw. etapie przedkontraktowym (czyli przed zawarciem umowy). Pracownicy banków i instytucji pośredniczących w udzielaniu kredytów będą musieli posiadać odpowiednio potwierdzone kompetencje oraz za każdym razem przedstawiać konsumentowi arkusz informacyjny, którego poziom szczegółowości będzie zależał od doświadczenia i wiedzy klienta - europejski wystandaryzowany arkusz informacyjny.

Dyrektywa zakłada także ujednoczenie standardów w zakresie badania zdolności kredytowej i przedstawiania informacji o oprocentowaniu kredytu oraz zakazuje tzw. sprzedaży związanej (czyli uzależniania przyznania kredytu od wykupienia innego produktu finansowego w danej instytucji).

„W ramach prac w Parlamencie udało się wzbogacić tę dyrektywę o dodatkowe elementy chroniące interes konsumenta, jako strony słabszej tego stosunku prawnego, takie jak: zagwarantowanie konsumentowi prawa do odstąpienia od umowy kredytu w ciągu 7 dni od zawarcia umowy. Kredytobiorca będzie miał także zapewnione prawo do przewalutowania oraz do wcześniejszej spłaty kredytu” – komentuje poseł **Sławomir Nitra** (EPP), członek Komisji ds. Gospodarczych i Monetarnych (ECON).

„Za bardzo pożyteczne uważam także nowe rozwiązania, o które postulowałem w moich poprawkach, w zakresie kredytów walutowych. Kredyt przyznawany w walucie, w której otrzymuje się wynagrodzenie nie będzie uznawany za kredyt w walucie obcej, w związku z czym nie będą w tym przypadku stosowane bardziej rygorystyczne wymogi w zakresie zdolności kredytowej. To duże udogodnienie m.in. dla osób mieszkających w regionach przygranicznych oraz polskich przedsiębiorców aktywnych na rynkach europejskich” – podsumował poseł Sławomir **Nitras**.

11. SPRAWY GOSPODARCZE I WALUTOWE - Posłowie o roli i odpowiedzialności EBC

Europejski Bank Centralny w ostatnich latach grał bardzo ważną rolę w powstrzymaniu kryzysu gospodarczego. Wśród jego wielu zadań wyróżnia się udział

w działaniach trojki, przyznającej pomoc finansową krajom, które wpadły w poważne kłopoty finansowe. EBC przygotowuje się także do sprawowania kontroli nad europejskimi bankami. Parlament Europejski przegłosuje coroczny raport instytucji w czwartek, a my korzystając z okazji, spytaliśmy kilkoro posłów o opinie na temat działań banku.

- **Jaka rola w trojce?**

Marisa Matias (Zjednoczona Lewica Europejska - Nordycka Zielona Lewica GUE/NGL, Portugalia) jest przekonana, że EBC przekroczył swoje uprawnienia podczas prac trojki. „Bezpośrednio ingeruje w politykę gospodarczą i fiskalną krajów, które otrzymały pomoc finansową i jest jednocześnie głównym aktorem w konsolidacji finansów. Taka interwencja ma ogromny wpływ na możliwości dotkniętych kryzysem państw w działaniach na rzecz wzrostu gospodarczego i tworzenia nowych miejsc pracy”.

Gianni Pittella (Socjaldemokraci, S&D, Włochy) – parlamentarny sprawozdawca ws. raportu EBC za rok 2012 twierdzi, że potrzebny jest nowy system zarządzania bailoutami, w którym EBC będzie grał tylko doradcą, nie polityczną rolę. „Trojka nie odpowiada przed nikim i źle wykonuje swoją pracę poprzez narzucanie wyjątkowo trudnych do zrealizowania oszczędności, odbijających się na kondycji tych najsłabszych, nasilając problem zadłużenia”. Dodał, że rezolucja, która będzie poddana pod głosowanie w komisji ds. gospodarczych i monetarnych (ECON) wzywa do zastąpienia trojki „systemem, w którym główną rolę gra Komisja Europejska, całkowicie odpowiedzialna za swoje działania przed Parlamentem”.

Ildikó Gáll-Pelcz (Europejska Partia Ludowa, EPP, Węgry) zwróciła uwagę, że ożywienie gospodarcze w krajach, które otrzymały pomoc finansową jest szalenie istotne ze względu na ogólną kondycję wspólnej waluty i to uzasadnia zaangażowanie Europejskiego Banku Centralnego. „Poza pomocą finansową, oszczędności oraz dyscyplina budżetowa są konieczne, by kraje te mogły poradzić sobie z kryzysem” – zauważyła.

- **Odpowiedzialność a niezależność**

Wszyscy troje przyznali, że zachowanie niezależności instytucji nie kłóci się z ideą poprawy odpowiedzialności za podejmowane działania. „EBC jest niezależny i nikt nie planuje tego zmieniać, ale niezależność bez demokratycznej kontroli jest niebezpieczna. Nie chcemy by Bank Centralny stał się swoistym tyranem” – mówił **Pittella**.

Razem z Ildiko Gáll-Pelcz wezwali o ujawnienie tematów rozmów w Radzie Prezesów EBC. **Marisa Matias** dodała: „głównym problemem jest to, że EBC nie podlega demokratycznej kontroli”.

Posłanka EPP podkreśliła także mnogość ról EBC: kontrola stabilności monetarnej, współpraca w ramach trojki oraz wkrótce nadrzędna pozycja w tworzonej unii bankowej. „Każda z nich musi być jasno i z wielką dokładnością rozdzielona” – uznała **Ildiko Gáll-Pelcz**.

Marisa Matias i Ildiko Gáll-Pelcz są sprawozdawczyniami-cieniami rezolucji ws. raportu EBC 2012.

12. STOSUNKI ZEWNĘTRZNE - Posłowie po szczycie w Wilnie: Więcej konkretnych działań wspierających wschodnich partnerów

Wynik Szczytu, który odbył się w Wilnie 27 listopada pokazuje, że UE musi udzielać większego wsparcia dla europejskich aspiracji swoich wschodnich partnerów, stwierdzili posłowie w rezolucji przyjętej w czwartek. Posłowie wzywają Radę Unii europejskiej, aby podczas grudniowego szczytu, wysłała silny polityczny sygnał, że drzwi do Europy są wciąż otwarte, pomimo niepowodzenia Ukrainy przy podpisaniu umowy stowarzyszeniowej.

W rezolucji stwierdzono, że UE musi użyć wszystkich narzędzi, łącznie z udzielaniem pomocy w handlu, uchylaniem wiz oraz wdrażaniem projektów w dziedzinie energii i bezpieczeństwa, prowadząc "bardziej strategiczną i elastyczną politykę" wspierającą wschodnich partnerów, którzy chcą zacieśnić więzy z Europą.

Parlament potępia rosyjską presję wywieraną na Ukrainę, Armenię oraz innych partnerów na wschodzie, aby zniechęcić ich do podpisywania umów z UE, wzywając UE i państwa członkowskie do reakcji. Parlament wzywa Komisję do rozpatrzenia możliwości przeciwdziałania, jeśli Rosja złamie zasady Światowej Organizacji Handlu (WTO) politycznie motywowanymi sankcjami handlowymi przeciwko UE i jej partnerom.

- **Ukraina – stracona szansa**

Posłowie ubolewają nad decyzją prezydenta Ukrainy, żeby nie podpisywać Umowy Stowarzyszeniowej, nazywając to działanie "ogromną straconą szansą". Podkreślają jednak stałe wsparcie dla kraju, jeśli zostaną spełnione konieczne warunki i wzywają Radę Unii Europejskiej, do wysłania wyraźnego politycznego przesłania, że UE jest gotowa na związki z Ukrainą, podczas grudniowego Szczytu.

Posłowie wyrażają swoją solidarność z obywatelami Ukrainy, demonstrującymi pokojowo przeciwko decyzji prezydenta i potępiają brutalne i niewybaczalne użycie siły wobec nich przez siły bezpieczeństwa, w nocy, 9, 10, 11 grudnia, także podczas wizyty na Ukrainie Wysokiej Przedstawiciel UE Ashton.

Posłowie domagają się natychmiastowego i bezwarunkowego uwolnienia zaarrestowanych demonstrantów i apelują o wysłanie najwyższego szczebla mediatorów z UE na Ukrainę

Posłowie wzywają też do wysłania na Ukrainę przedstawicieli Parlamentu Europejskiego, tak szybko, jak to będzie możliwe i wskazuje na możliwość, dostępna w każdej demokracji, przeprowadzenia nowych wyborów, jeśli potrzebna byłaby „społeczna legitymizacja rządzących”.

- **Rosja niech się trzyma z daleka**

Parlament odrzuca także możliwość włączenia Rosji w umowy stowarzyszeniowe pomiędzy UE i partnerami na wschodzie.

Procedura: Rezolucja nielegislacyjna

13. STOSUNKI ZEWNĘTRZNE – Musimy powiązać Afrykę i Europę ze sobą nieodwracalnie, mówi prezydent Mali

Podczas wizyty w Strasburgu w dniu 10 grudnia br., prezydent Mali Ibrahim Boubacar Keïta, poprosił o pomoc w akcji rozbijania bojówek na północy kraju.

Partnerstwo między Afryką a UE musi być „wzmocnione we wszystkich obszarach, aby powiązać nasze dwa kontynenty ze sobą nieodwracalnie”, powiedział prezydent **Mali Ibrahim Boubacar Keïta** podczas swojego wystąpienia w PE. Z zadowoleniem przyjął

deklarację UE o przedłużeniu swojego zaangażowania na Mali i wezwał społeczność międzynarodową do pomocy krajowi w rozbrojeniu bojówek na północy kraju.



„Bez pokoju i bezpieczeństwa, nie może być mowy o rozwoju”, powiedział prezydent Keita, podkreślając, że ubóstwo i słaba i skorumpowana armia były źródłem destabilizacji na Mali w zeszłym roku. „Mali pilnie musi zreformować swoje siły bezpieczeństwa”, powiedział prezydent. Wezwał również do „rozluźnienia procedur wypłaty pomocy międzynarodowej”, które mogłyby zagwarantować Mali, że pieniądze zostaną wydane w sposób przejrzysty i efektywny co do centa.

„Musimy ustanowić nowe państwo, zawrzeć nową umowę społeczną” pomiędzy Malijczykami i państwem, dodał prezydent Keita, podkreślając potrzebę pogodzenia Malijczyków między sobą. Potrzeba dialogu narodowego, decentralizacji i integracji tradycyjnych władz na wszystkich szczeblach procesu podejmowania decyzji – to inne kwestie poruszone w przemówieniu prezydenta Mali.

14. EDUKACJA - Podpisanie programu Erasmus+ przez przewodniczącego PE i przedstawiciela Rady



Program Erasmus podpisany przez przew. Martina Schulza oraz reprezentanta Rady Vytautasa Leskeviciusa

11 grudnia przewodniczący Parlamentu Europejskiego Martin Schulz podpisał nowe prawo, na mocy którego, 1 stycznia w życie wejdzie zupełnie nowa odsłona znanego i lubianego programu młodzieżowego Erasmus. Z budżetem ponad 14 mld euro na najbliższe siedem lat, Erasmus+ da szansę ponad 4 milionom młodych ludzi na studia lub szkolenie za granicą.

Erasmus+ umożliwi studentom, stażystom, praktykantom, wolontariuszom, nauczycielom i szkoleniowcom w wieku 13-30 lat wzięcie udziału w zajęciach (również sportowych!) w każdym z państw członkowskich UE. Liderzy klubów młodzieży oraz wolontariusze również będą mogli się ubiegać o finansowanie w ramach programu!

Erasmus+ jest parasolem, który obejmie znane już programy: Comenius, Erasmus, Erasmus Mundus, Leonardo da Vinci oraz Grundtvig. Do tego grona dołączy także projekt „Młodzież

w działaniu” oraz programy sportowe. Przewidziane jest również narzędzie, dzięki któremu studenci będą mogli otrzymać preferencyjne kredyty na cele edukacyjne.

15. PRAWA CZŁOWIEKA I RÓWNOUPRAWNIENIE - Dyskryminacja Romów: koniec nielegalnych wypędzeń i profili etnicznych, mówią posłowie

Parlament Europejski przyjął w dniu 12 grudnia br. niewiążącą rezolucję nt. realizacji krajowych strategii integracji Romów. W rezolucji Parlament Europejski wzywa państwa członkowskie do przeprowadzenia śledztwa i położenia kresu tworzeniu profili etnicznych, nadużyciom policji oraz innym naruszeniom praw człowieka wobec Romów oraz do dopilnowania, aby przestępstwa z nienawiści były karalne i rejestrowane oraz aby śledztwa były właściwie prowadzone, a ofiarom oferowano stosowną pomoc i ochronę, a także do utworzenia specjalnych programów szkoleniowych dla policji i innych urzędników publicznych pracujących ze społecznościami romskimi.

PE potępia wszelkie próby bezprawnego ograniczania prawa do swobodnego przemieszczania się Romów i wzywa państwa członkowskie do położenia kresu nielegalnym wydaleniom. Ponadto potępia wszelkie formy niechęci wobec Cyganów, a zwłaszcza nawoływanie do nienawiści w debacie publicznej oraz dialogu politycznym. PE wzywa państwa członkowskie do odnowienia ich zobowiązań na rzecz walki z niechęcią wobec Cyganów oraz uznania znaczenia takiej niechęci dla skutecznego wdrażania krajowych strategii integracji Romów. Dodatkowo PE wzywa wszystkie ugrupowania polityczne do powstrzymania się od wygłaszania antyromskich oświadczeń nawołujących do nienawiści.

Przybliżona populacja Romów to 10 do 12 mln obywateli w Europie (około 6 milionów mieszkających w UE), co oznacza, że Romowie są największą mniejszością etniczną w Europie.

- **Więcej pieniędzy, lepiej wydanych**

PE wzywa Komisję Europejską i państwa członkowskie do uwzględnienia wielowymiarowych i terytorialnych aspektów ubóstwa, do uruchomienia wystarczających środków finansowych z budżetów krajowych i programów unijnych – przede wszystkim z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich – m.in. wykorzystując rozwój kierowany przez lokalną społeczność, wspólne plany działań,

zintegrowane inwestycje terytorialne i operacje zintegrowane, aby zrealizować cele określone w ich krajowych strategiach integracji Romów, opracować zintegrowane wielosektorowe i wielofunduszowe programy skierowane do najbardziej potrzebujących mikroregionów, uwzględnić włączenie społeczne Romów w porozumieniach o partnerstwie na okres programowania 2014-2020, a także opracować własne programy operacyjne propagujące równość szans i zapobieganie dyskryminacji i segregacji.

Posłowie apelują również do Komisji i państw członkowskich o wprowadzenie specjalnych systemów dotacji w postaci niewielkich elastycznych funduszy na projekty wspólnotowe oraz mobilizację lokalnych wspólnot w kwestiach włączenia społecznego.

Posłowie wzywają Komisję i jej grupę zadaniową ds. Romów do kontynuowania oceny sposobu, w jaki państwa członkowskie wydatkują fundusze UE przeznaczone na włączenie społeczne Romów, a także wpływu ich polityki krajowej na życie Romów, do corocznego przedstawiania wniosków Parlamentowi i Radzie oraz do określenia w sprawozdaniach konkretnych dróg polepszenia skuteczności funduszy UE.

- **Monitorowanie w całej UE**

PE wzywa Komisję do stworzenia skutecznego i obejmującego całą UE mechanizmu nadzoru w odniesieniu do praw podstawowych Romów, incydentów antyromskich i przestępstw z nienawiści, a także do podjęcia zdecydowanych działań – w tym w stosownych przypadkach w postaci postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego – w przypadkach pogwałcenia praw podstawowych Romów w państwach członkowskich, zwłaszcza naruszeń w kwestii dostępu do praw gospodarczo-społecznych i możliwości korzystania z tych praw, a także prawa do swobodnego przemieszczania się, swobody pobytu, prawa do dostępu do opieki medycznej i nauki, prawa do równego traktowania i niedyskryminacji (w tym w przypadku dyskryminacji z wielu przyczyn jednocześnie), prawa do ochrony danych osobowych oraz zakazu tworzenia rejestrów opartych na pochodzeniu etnicznym i rasie.

- **Wykształcenie i praca**

Eurodeputowani stwierdzają, że państwa członkowskie muszą położyć kres segregacji w edukacji i umieszczaniu dzieci romskich w szkołach specjalnych. Zapewnienie wysokiej jakości edukacji dla wszystkich dzieci romskich, zapobieganie przedwczesnemu kończeniu nauki szkolnej oraz zapewnienie dostępu do programu Erasmus to priorytety

Państwa członkowskie UE powinny unikać dyskryminacji w zatrudnieniu, ułatwić Romom dostęp do rynku pracy i tworzyć wyspecjalizowane programy szkoleniowe. Posłowie zachęcają również instytucje europejskie do stworzenia konkretnych programów staży i zatrudniania Romów.

- **Aspekty gender (plci) w integracji Romów**

W odrębnej niewiążącej rezolucji Parlament wzywa państwa członkowskie do zwalczania dyskryminacji wobec kobiet romskich. Sugeruje środki, takie jak elastyczne godziny pracy, ulgi podatkowe, odpowiednie udogodnienia w zakresie opieki społecznej i rozszerzenie możliwości opieki nad dziećmi.

16. PRAWA KOBIET I RÓWNOUPRAWNIENIE - Posłowie mówią, że zdrowie seksualne i reprodukcyjne oraz prawa w tej dziedzinie leżą w gestii państw członkowskich

Po kilkumiesięcznej, intensywnej debacie na temat rezolucji w sprawie zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego oraz praw w tej dziedzinie (zwanego również raportem Estreli), większość Parlamentu Europejskiego ostatecznie odrzuciła ten dokument przyjmując rezolucję alternatywną.

W dniu 10 grudnia br. Parlament Europejski uchwalił niewiązącą rezolucję w sprawie zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego oraz praw w tej dziedzinie, złożoną przez grupy EPP i ECR, która stanowi, że: „Opracowanie i wdrożenie polityki w zakresie zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego oraz praw w tej dziedzinie i edukacji seksualnej w szkołach jest kompetencją państw członkowskich”. Rezolucja została przyjęta stosunkiem głosów 334 do 327, przy 35 głosach wstrzymujących się.

Rezolucja niewiążąca, zgłoszona przez Komitet Praw Kobiet, została odrzucona. Rezolucja ta była kontrowersyjna. Parlament wypowiedział się na temat raportu portugalskiej posłanki Estreli na forum plenarnym już po raz drugi. 22 października rezolucję, po burzliwej dyskusji, skierowano do ponownych prac w Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia. Komisja następnie dokonała pewnych korekt, bez zmiany treści tekstu i ponownie złożyła go pod głosowanie na sesji plenarnej w grudniu.

Podczas posiedzenia w dniu 10 grudnia br. Parlament Europejski odrzucił raport posłanki Estreli, **przyjmując alternatywną rezolucję stosunkiem głosów 334 do 327**. Rezolucja respektuje podział kompetencji pomiędzy Unią Europejską a państwami członkowskimi, chroni godność kobiety, jej zdrowie i integralność cielesną oraz chroni prawo podstawowe wolności sumienia i zapewnia prawne gwarancje jego poszanowania, podobnie jak i poszanowanie praw rodziców w zakresie edukacji ich dzieci.

- **Opinie polskich eurodeputowanych**

Posel Szymański: „Zwyciężyliśmy! Feministyczny gniot został wyrzucony do kosza”

„Parlament Europejski odrzucił dziś sprawozdanie Estrella. Przyjęto alternatywny projekt złożony przez konserwatystów (EKR) i chadeków (EPP). Sprawozdanie Estrella było oparte o całkowicie bezpodstawne założenie, że tzw. prawa reprodukcyjne są prawami człowieka. Na tym kłamliwym fundamencie zbudowano monstrualny tekst, który notorycznie ingerował w kompetencje wyłączne państw członkowskich UE” - komentował po głosowaniu poseł do PE **Konrad Szymański** (ECR).

„Lewicowa większość parlamentarna próbowała wprowadzić do sprawozdania o tzw. prawach reprodukcyjnych zapisy dotyczące m.in.:

- prawa do aborcji jako prawie człowieka,
- edukacji seksualnej jako prawa człowieka,
- refundacji antykoncepcji,
- zaangażowania UE w upowszechnienie m.in. aborcji,
- krytyki klauzuli sumienia w blokowaniu dostępu do aborcji,
- obowiązkowej edukacji seksualnej dla uczniów szkół podstawowych,
- dostępu do aborcji dla nastolatków bez zgody rodziców”.

„W sprawozdaniu wielokrotnie przywoływane były prawa człowieka w kontekście aborcji, obowiązkowej edukacji seksualnej, czy antykoncepcji. Mimo odesłania tego sprawozdania do komisji praw kobiet, nie otworzono możliwości składania poprawek i podsunęto posłom ten sam wadliwy projekt. Sprawozdanie było jednym wielkim nadużyciem prawa międzynarodowego, traktatów UE i procedur parlamentarnych” – mówił poseł **Konrad Szymański**. „Problem polega na tym, że do autorów tych kuriozalnych zapisów nie dociera, że międzynarodowe traktaty praw człowieka nie wymieniają aborcji, czy edukacji seksualnej. To skrajny przykład upolitycznienia praw człowieka. Skandalicznie brzmią te fragmenty odrzuconego sprawozdania, które apelują o legalizację aborcji na życzenie w całej UE, czy

też wprowadzenia obowiązkowej edukacji seksualnej w szkołach podstawowych. To są oczywiste prerogatywy państw członkowskich i Unii nic do tego. Głosowanie jest wielkim zwycięstwem prawicy”.

17. KULTURA - Felix van Groeningen z Nagrodą LUX 2013



Felix van Groeningen i jego obraz "The Broken Circle Breakdown" zdobywają Nagrodę LUX 2013

"The Broken Circle Breakdown" – opowieść o parze, która musi mierzyć się z tragiczną stratą, otrzymała tegoroczną Nagrodę LUX Parlamentu Europejskiego. Przyjmując statuetkę z rąk przewodniczącego Martina Schulza, reżyser Felix van Groeningen przyznał szczerze: „To wspaniała inicjatywa, dzięki niej obejrzysz film, którego normalnie nie brałbyś nawet pod uwagę”. Wyróżnienie przyznawane jest każdego roku obrazom, które promują europejską kulturę i wartości.

Bezpośrednimi konkurentami "The Broken Circle Breakdown" były: angielski film "Selfish Giant" reżyserii Clio Bernard oraz "Miele" – włosko-francuska produkcja Valerii Golino.

Martin Schulz gratulował zwycięzcy oraz finalistom: "Opowiadając historie o tym, kim jesteśmy, lub o tym, kim możemy być, europejskie filmy pomagają budować świadomość kulturową Europy. Twórcy filmów nie potrzebują nas – polityków, ale my potrzebujemy ich. Historie i emocje pomagają rozwijać naszą tożsamość, europejskie filmy wzmacniają poczucie bycia częścią wspólnoty”.

- **„Dzięki LUX obejrzysz film, którego normalnie nie brałbyś nawet pod uwagę”**

Felix van Groeningen dziękował: „Jest dla mnie wyjątkowym zaszczytem dowiedzieć się, że europejscy deputowani wybrali mój film, obejrzeni go i zagłosowali na mnie. Właśnie dlatego uważam, że Nagroda LUX jest wspaniałą inicjatywą – dzięki niej oglądasz film, którego w innym wypadku nie brałbyś nawet pod uwagę. Pozwala obrazom docierać do widowni w różnych częściach Europy, a to jest nas - reżyserów - główny cel”.

Nagroda LUX przyznawana jest każdego roku przez Parlament Europejski filmom poruszającym najważniejsze dla Europejczyków kwestie. Napisy do trzech obrazów walczących o główną nagrodę tłumaczone są na 24 języki europejskie i przedstawiane na specjalnych pokazach w całej UE.

- **Konkurs dla publiczności**

Mimo, że to deputowani decydują o tym, komu przyznać główną nagrodę, publiczność także może wybrać swój ulubiony film, głosując na stronie Nagrody LUX lub dzięki specjalnej aplikacji na Facebooku. Spośród uczestników konkursu wybrany zostanie jeden zwycięzca, który zaproszony zostanie na festiwal filmowy w Karlowych Warach w 2014 r., gdzie poznamy 10 nominowanych do kolejnej edycji Nagrody.

Od 8 marca 2014 r. telewizja ARTE będzie wyświetlać film „Die Fremde” Feo Aladag, który otrzymał Nagrodę LUX w 2010 r. Napisy do filmu będą dostępne w 24 językach.

Nagroda LUX 2013 przyznana została 11 grudnia podczas sesji plenarnej w Strasburgu.

Opracowała:
Dr Magdalena Skulimowska¹

¹ Na podstawie informacji prasowych PAP i Parlamentu Europejskiego.

P7_TA-PROV(2013)0543

Harmonogram aukcji uprawnień do emisji gazów cieplarnianych *I**

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 10 grudnia 2013 r. w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2003/87/WE w celu wyjaśnienia przepisów dotyczących harmonogramu aukcji uprawnień do emisji gazów cieplarnianych (COM(2012)0416 – C7-0203/2012 – 2012/0202(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2012)0416),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 192 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C7-0203/2012),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 14 listopada 2012 r.¹,
 - po konsultacji z Komitetem Regionów,
 - uwzględniając rezolucję z dnia 15 marca 2012 r. w sprawie planu działania prowadzącego do przejścia na konkurencyjną gospodarkę niskoemisyjną do 2050 r.²,

uwzględniając zobowiązanie przedstawiciela Rady, przekazane pismem z dnia 20 listopada 2013 r., do zatwierdzenia stanowiska Parlamentu Europejskiego, zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając art.55 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności oraz opinię Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii (A7-0046/2013),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu³;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzić znaczące zmiany do swojego wniosku lub zastąpić go innym tekstem;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i

¹ Dz.U. C 11 z 15.1.2013, s. 87.

² Dz.U. C 251 E z 31.8.2013, s. 75.

³ Niniejsze stanowisko odpowiada poprawce przyjętej dnia 3 lipca 2013 r. (Teksty przyjęte, P7_TA(2013)0310).

Komisji, a także parlamentom narodowym.

P7_TC1-COD(2012)0202

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 10 grudnia 2013 r. w celu przyjęcia decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr .../2013/UE zmieniającej dyrektywę 2003/87/WE w celu wyjaśnienia przepisów dotyczących harmonogramu aukcji uprawnień do emisji gazów cieplarnianych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,
uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego⁴,
po konsultacji z Komitetem Regionów,
stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą⁵,
a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 10 ust. 4 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2003/87/WE⁶ nie precyzuje, w jaki sposób wolumen uprawnień do emisji gazów cieplarnianych, które mają zostać sprzedane na aukcji, ma być rozłożony w okresie rozliczeniowym.
- (2) Dla celów pewności prawnej i przewidywalności rynkowej należy sprecyzować, że w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania rynku, Komisja może, w wyjątkowych przypadkach, dostosować harmonogram aukcji zgodnie z art. 10 ust. 4 dyrektywy 2003/87/WE.

⁴ Dz.U. C 11 z 15.1.2013, s. 87.

⁵ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 10 grudnia 2013 r.

⁶ Dyrektywa 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiająca system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie oraz zmieniająca dyrektywę Rady 96/61/WE (Dz.U L 275 z 25.10.2003, s. 32).

(3) Należy zatem zmienić dyrektywę 2003/87/WE,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W art. 10 ust. 4 akapit pierwszy dyrektywy 2003/87/WE dodaje się następujące zdania:

„Jeżeli ocena skutków dla poszczególnych sektorów przemysłu wskazuje, że nie należy spodziewać się znaczącego wpływu na sektory lub podsektory narażone na wysokie ryzyko ucieczki emisji, Komisja może, w wyjątkowych przypadkach, dostosować harmonogram okresu, o którym mowa w art. 13 ust. 1, rozpoczynającego się 1 stycznia 2013 r. w taki sposób, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie rynku. Komisja dokonuje tylko jednego dostosowania tego typu na maksymalną liczbę 900 milionów uprawnień.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego

Przewodniczący

W imieniu Rady

Przewodniczący